

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA
EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ
TOUS LES MERCREDIS

Toutes communications concernant
le journal ou l'imprimerie doivent être
adressées à :

Le Manitoba
F. A. GAUVIN
Imprimeur
SAINT-BONIFACE, MANITOBA
Téléphone 1235

SOUSCRIPTIONS A L'OEUVRE DU COLLEGE DE ST-BONIFACE

Nous commençons aujourd'hui la
publication des listes de souscription à
l'œuvre du Collège de St-Boniface.
Nous continuerons de semaine en se-
maine à mesure que l'espace le per-
mettra.

| | |
|------------------------------|------------|
| Sa Grandeur Monseigneur | \$1,000.00 |
| Béliveau | 100.00 |
| La Corp. Archiépiscopale de | 100.00 |
| St-Boniface | 100.00 |
| Ludger Roux | 100.00 |
| C. A. Garsau | 100.00 |
| Monseigneur W. L. Jubinville | 100.00 |
| M. Noé Antaya | 50.00 |
| M. Chas. Antcl | 100.00 |
| M. A. Agagier | 1.00 |
| Gabrielle Abgral | 2.00 |
| M. Timothé Allard | 5.00 |
| Anonyme | 5.00 |
| Mme Parménie Allard | 2.00 |
| M. E. Acton | 1.00 |
| Mme Marie Ampt | 1.00 |
| Mme Rosa Ambrose | 20.00 |
| Florence Antaya | 5.00 |
| Mme F. Annabale | 5.00 |
| J. E. A. Angers | 20.00 |
| George Bétournay | 50.00 |
| H. Béliveau | 100.00 |
| Mme C. Baillargeon | 15.00 |
| P. E. Bérubé | 25.00 |
| Jules Baillieu | 1.00 |
| M. E. Beaupré | 5.00 |
| Albert Bourgeau | 10.00 |
| Modeste Brunet | 5.00 |
| Cécile Bellavance | 10.00 |
| M. Ovide Bellavance | 50.00 |
| V. Bourdonnière | 5.00 |
| M. Barnabé | 1.00 |
| M. Blane | 1.00 |
| P. Boesuyt | 10.00 |
| Alfred Beauchamp | 1.00 |
| Auguste Bledy | 1.00 |
| Auguste Bernard | 50.00 |
| J. G. B. Beauchemin | 2.00 |
| Louis Bouchet | 7.00 |
| J. C. Blais | 25.00 |
| L. Beaulieu | 5.00 |
| Thos. Bouchard | 50.00 |
| Marius Benoit | 10.00 |
| J. O. Brunet | 20.00 |
| Adolphe Bélanger | 2.00 |
| J. P. Bélanger | 5.00 |
| Mlle Blanche Bellavance | 5.00 |
| A. Bertrand | 25.00 |
| Edouard Beaulieu | 5.00 |
| Thomas Beaulieu | 1.00 |
| Henri Beaulieu | 5.00 |
| Mlle Alberta Bernier | 5.00 |
| Mme Bougard | 5.00 |
| Mme Bériault | 50.00 |
| Louis Bétournay | 100.00 |
| G. H. Bérubé | 100.00 |
| Henri Bédard | 10.00 |
| Jacques Beauchamp | 20.00 |
| Jos. Baril | 100.00 |
| Albert Brunette | 2.00 |
| Narcisse Bergeron | 50.00 |
| Edouard Bélanger | 20.00 |
| Mme E. N. Bourgoin | 2.00 |
| Albert Blain | 25.00 |
| Jos. Bous | 5.00 |
| Arthur Blesonette | 1.00 |
| M. G. Brunette et sa famille | 20.00 |
| Guillaume Bous | 5.00 |
| A. Brodeur | 5.00 |
| Mlle D. Bousquet | 1.00 |
| G. Baars | 5.00 |
| Noël Bernier | 200.00 |
| Alex. Bernier | 100.00 |
| Napoléon Bérubé | 5.00 |
| Mme J. Biron | 5.00 |
| J. S. Bouchard | 5.00 |
| Lucien Beaulieu | 5.00 |
| Francis Beaulieu | 10.00 |
| Victor Bédard | 10.00 |
| P. Blanchette | 25.00 |
| Lorenzo Bellefeuille | 15.00 |
| Geo. Biano | 4.00 |
| C. Blanchette | 10.00 |
| Eug. Boismenu | 12.00 |
| Z. Brabant | 15.00 |
| C. C. Bernier | 25.00 |
| Joseph Brunelle | 5.00 |
| J. P. Bertrand | 50.00 |
| Jos. Bougeault | 200.00 |
| J. A. Biron | 25.00 |
| George Bibau | 10.00 |
| Mme Eva Bibau | 5.00 |
| Eugène Baril | 5.00 |
| Charles Bertrand | 1.00 |
| A. C. Besson | 3.00 |
| Joseph Bernier | 100.00 |
| Louis Barré | 1.00 |
| M. Constant | 1.75 |
| M. Chicouane fils | 1.00 |
| C. Constant | 1.75 |
| E. G. Constant | 50.00 |
| M. Chicouane | 1.00 |
| R. Corbell | 50.00 |
| J. Corviens | 1.00 |
| Wilfrid Cadoreth | 5.00 |
| J. Couture | 5.00 |
| Cercle Dramatique de | 250.00 |
| St-Boniface | 100.00 |
| J. S. Coté | 100.00 |
| J. Chavanne | 25.00 |
| L. Chandonnat | 3.00 |
| L. Carrière | 3.00 |
| Thos. Couture | 5.00 |
| P. Coutu | 1.00 |
| P. Courteau | 1.00 |
| Auguste Combaluzier | 1.00 |
| Docteur Collin | 100.00 |
| A. L. Cherry | 5.00 |
| Mr. Cesse | 5.00 |

(A suivre en page 2)

ST-BONIFACE ET CERTAINES EXEMPTIONS DE TAXES

Il y a quelques jours les journaux de Winnipeg annonçaient que le Conseil de Ville de St-Boniface était à considérer l'opportunité de demander à la Législature de la Province, certains amendements à sa charte, amendements qui lui permettraient de réduire les exemptions sur un certain nombre d'institutions de la Ville.

Comme cette législation serait de nature à affecter sérieusement nos grandes institutions catholiques, telles que par exemple le collège, l'hôpital, l'hospice des vieillards, des orphelins, et d'autres, une forte délégation de nos concitoyens se rendait lundi dernier à l'Hôtel de Ville, pour demander au Conseil de bien vouloir déclarer explicitement ses intentions et de fixer une date spéciale pour la discussion de ce projet.

Après beaucoup d'hésitation le Conseil a décidé de fixer une date spéciale pour le 24 janvier à 8 heures p.m.

Quant à la nature du projet nous ne sommes pas plus avancés que nous l'étions lundi dernier.

La majorité des conseillers, et chose curieuse, ceux surtout qui sont en arrière du projet, semblaient en connaître les détails moins que tous les autres.

L'étonnement de ces messieurs était grand et l'on ne pouvait comprendre pourquoi tant d'agitation à propos de si peu de chose.

En résumé l'on a bien voulu nous dire qu'il y avait quelque chose dans l'air, qu'un comité spécial était à l'étude de certains projets, qu'un certain travail se faisait, mais que l'enfant n'était pas encore né.

L'enfant naîtra probablement le 24 prochain à 8 heures du soir, ainsi nous invitons nos concitoyens à se rendre à l'Hôtel de Ville ce soir-là s'ils veulent être renseignés sur l'important événement.

QUESTION RUTHÈNE ET POLONAISE

Nous accusons réception d'une brochure intitulée "Précis de l'Histoire des Ruthènes et de leurs relations avec les Polonais et avec Rome" due à la plume de M. l'abbé Sabourin, autrefois Directeur du Petit Séminaire de St-Boniface, maintenant chancelier du diocèse.

Le meilleur commentaire que nous puissions faire est de reproduire la lettre de S. G. Mgr Budka à ce sujet.

Nous conseillons fortement à nos lecteurs la lecture attentive de ce morceau d'histoire dont l'importance ne saurait échapper à personne surtout dans les circonstances présentes.

Nous prenons la liberté de publier aussi l'Avant-propos, signé par l'auteur.

Chacun pourra se rendre compte de l'importance du sujet et de la raison tant des conférences données que de la publication de ces conférences en brochures.

Nous présumons que cette brochure peut être acquise en s'adressant à l'auteur à l'archevêché de Saint-Boniface.

Nous notons que le prix d'achat est de 35 sous.

Encore une fois c'est un document à lire et à placer soigneusement dans toute bibliothèque bien organisée.

Winnipeg, Man.,
29 Septembre 1922

Monsieur l'Abbé J. A. Sabourin,
Directeur du Petit-Séminaire,
Saint-Boniface, Man.

Cher Monsieur le Directeur,

J'ai lu avec beaucoup d'intérêt votre brochure: "Précis de l'Histoire des Ruthènes et de leurs Relations avec les Polonais et avec Rome." Je la recommande à tous ceux qui veulent se renseigner à fond et en peu de temps sur la question qu'elle traite. Cette brochure, en effet, montre bien ce qu'est l'auteur. Après s'être renseigné aux meilleures sources, il possède son sujet aussi bien qu'il sait exprimer sa pensée. Il aime la vérité et ne craint pas de la dire. Son but, c'est au moyen de la vérité de rendre service à une cause sacrée pour les Ukrainiens aussi bien que pour les Polonais et tous les catholiques occidentaux qui désirent travailler à rapprocher l'Orient de l'Eglise catholique, du Vicaire de Jésus Christ, de l'Evêque de Rome, et rendre plus forte l'union des catholiques dans les pays de l'Orient ainsi que chez leurs voisins destinés à être les apôtres de cette cause sacrée, comme le désire Son Excellence, Monseigneur André Szeptychi.

Puisse Dieu bénir ce travail que vous vous êtes imposé dans un esprit d'apostolat en vue d'une œuvre d'une importance si grande et avec tant de conformité avec les désirs de Notre Saint Père et du Sacré-Coeur, source de toute union.

Votre tout dévoué,

(Signé) Nicetas Budka.

Evêque des Ukrainiens du Canada.

AVANT-PROPOS

Au cours de l'année 1919, l'Union Canadienne de St-Boniface me fit l'honneur de m'inviter au mois de mars et de décembre à donner deux conférences à ses soirées littéraires. Les sujets que je choisis de traiter en cet-

te double circonstance furent respectivement: Les Ruthènes et les Polonais: Les Ruthènes et Rome.

C'était à l'époque où la Russie venait de s'effondrer dans un cataclysme épouvantable. Parmi les différentes nationalités dont se composait l'immense empire des czars il y eut plusieurs qui crurent bon de profiter du chaos politique qu'engendra la révolution en ces malheureux pays pour déclarer leur indépendance. De ce nombre les Polonais et les Ukrainiens étaient sans contredit les plus importants.

A cette raison d'ordre politique général, s'en joignait une autre qui était bien propre à favoriser le choix que je fis du sujet de mes conférences. Les Polonais et les Ukrainiens, ce sont les frères par le sang des deux ou trois cent mille Galiciens que nous comptons au Canada. Il y avait donc un intérêt particulier à faire cette double étude devant un auditoire canadien. Et comme cette question politique et nationale se double d'une question religieuse de première importance, on comprendra pourquoi on a daigné fermer les yeux sur les imperfections difficilement séparables de sujets aussi vastes condensés dans les limites d'une simple conférence, pour me demander de livrer ces études au public sous forme de brochures de propagande. Après un laps de trois années on revient à la charge. On prétend même, et ce n'est pas sans raison, qu'à notre époque, il est difficile de trouver des lecteurs qui aient le loisir et le goût de fréquenter les in-folio ou les livres volumineux et que la brièveté à l'immense avantage de rendre l'étude d'une question accessible au plus grand nombre de la classe intellectuelle de notre pays. Un travail du genre de celui que nous publions aujourd'hui aura encore comme résultat très appréciable de donner une vue d'ensemble et des idées sommaires à ceux qui voudraient pousser plus loin leurs recherches sur la vie religieuse et politique de deux des plus jeunes nationalités qui vivent ici à l'ombre du drapeau britannique.

Ce sont ces motifs qui m'ont engagé à profiter des moments libres qu'offrent les vacances aux personnels des maisons d'éducation, pour refondre ces deux conférences en un seul tout afin de le présenter ainsi à mes compatriotes.

Le but principal de cette brochure, comme celui des deux conférences que j'ai faites en 1919, est de mieux faire connaître les Ruthènes que nous avons au Canada et qui nous viennent en très grande majorité de la Galicie.

Pour bien les comprendre et posséder la clé qui explique certains états d'âme chez eux, il faut être au courant de leur histoire nationale et religieuse.

C'est pour faire ressortir davantage ce premier point de leur existence au cours des siècles, que j'ai voulu la placer en face de celle des Polonais; car, comme le verront ceux qui prendront la peine de lire ces pages, l'histoire des Ruthènes, surtout des Ruthènes de Galicie, et celle des Polonais s'entrelacent tellement qu'il est impossible de comprendre l'une sans savoir l'autre. Quant au second aspect, chez les Ruthènes, plus encore que chez bien d'autres peuples, la question religieuse reste toujours, à cause de leur tempérament, un facteur de premier ordre dans la vie populaire.

Ce sont ces considérations qui m'ont amené à traiter en deux circonstances différentes: 1o "Des Ruthènes et des Polonais"; 2o "Des Ruthènes et de Rome." C'est pour les mêmes raisons que je grouperai sous ces deux chefs d'idée tout ce qui me semble de nature à mieux faire connaître nos Ruthènes Canadiens.

L'auteur.

EST-IL VRAI?

C'est un sujet d'étonnement, de scandale et, plus exactement encore peut-être, de stupeur, pour les Français, que l'accusation d'impérialisme dont la France est aujourd'hui victime.

Impérialisme? Mais où? mais quand? mais comment?

Est-il vrai que la France n'a pas voulu la guerre; qu'elle a simplement soutenu jusqu'au bout — et à quel prix, 1,500,000 morts et dix départements dévastés — la guerre qui lui fut imposée?

Est-il vrai qu'aussitôt que l'Allemagne vaincue eut demandé grâce, elle a, sur l'heure, arrêté les hostilités?

Est-il vrai qu'elle a refusé de porter la lutte en territoire ennemi, — elle l'aurait pu cependant, — estimant qu'il y avait assez de sang versé et de populations écrasées sous l'implacable joug de la guerre?

Est-il vrai qu'en ce qui la concerne elle n'a pas demandé au vaincu un ponce de territoire qui ne fut incontestablement français? Est-il vrai que, par des manifestations répétées, sans équivoque possible, au cours du demi-siècle que dura son martyre, l'Alsace-Lorraine, en effet, n'avait cessé de proclamer sa fidélité à la France?

Est-il vrai qu'à l'oppression vaincue elle n'a réclamé aucune indemnité pour les dommages incalculables qu'elle subit — dans la chair de ses enfants et dans son sol — par l'oppression de l'impérialisme prussien? (Ah, de celui-là, oui, parlons-en.)

Est-il vrai qu'elle n'a pas réclamé davantage le remboursement de ses dépenses de guerre, — d'une guerre qui, encore une fois, lui fut imposée?

Est-il vrai qu'elle s'est contentée d'exiger réparation pour les dévastations, dont certaines furent même systématiques?

Est-il vrai qu'elle a évalué au plus juste prix, — que dis-je? bien au-dessous du juste prix, — la restauration de ses régions dévastées?

Est-il vrai que, jusqu'ici, elle n'a, pour ainsi dire, rien touché de ce qui lui était dû; que les premières restaurations accomplies dans le Nord l'ont été par elle-même, par ses soins et par son argent?

Est-il vrai qu'inquiète pour la sécurité du pays dans l'avenir, son gouvernement — celui de M. Clémenceau — n'a demandé la garde militaire du Rhin qu'afin de tenir en respect un vaincu dont il redoutait l'esprit de revanche?

Est-il vrai que M. Clémenceau a renoncé à cette garde militaire du Rhin dès que M. Lloyd George lui eut promis un traité de garantie contre toute agression future que devaient signer l'Angleterre et les Etats-Unis?

Est-il vrai que le traité de Versailles n'ayant pas été ratifié par l'Amérique, le traité de garantie n'a jamais été exécuté?

Est-il vrai qu'en conséquence la France n'a même pas l'assurance qu'un jour ou l'autre une agression contre elle ne pourrait se produire?

Est-il vrai que quatre années après la fin du conflit mondial, la France pacifique, la France attaquée, la France victime, la France dévastée, reste sans réparations et sans garantie pour sa sécurité?

Que ceux qui l'accusent répondent d'abord à ces questions précises; ce sont elles qui angoissent l'esprit et le cœur des Français.

Non, la France n'est pas impérialiste, à moins que ce soit faire acte d'impérialisme que de réclamer, pour elle, réparations et sécurité — conditions indispensables pour tant non seulement de sa propre existence, mais de la paix générale du monde.

Et si ce n'est pas là de l'impérialisme, ce qui est évident — que veulent dire ceux qui l'accusent?

LA JUSTIFICATION DE LA FRANCE

Sous ce titre, l'"Ottawa Journal" a publié, le 9 du courant un article dont nous croyons utile de donner la traduction, car il constitue un document du plus grand intérêt, qui atteste des sentiments que professent, nous avons raison de le croire, bon nombre de nos concitoyens de langue anglaise de ce pays.

Les armées de la France se concentrent sur le Rhin, se préparant à saisir la vallée de la Ruhr. Pourquoi? Que signifient les réparations allemandes et à quoi répondent-elles? Le rédacteur du "Littérateur Digest", qui récemment faisait le tour de la France et de l'Allemagne, nous fournit une réponse impressionnante. Il met en lumière un fait parfois resté obscur, que les réparations dont le paiement a été imposé à l'Allemagne, n'ont d'autre raison que de rembourser les dommages qu'elle causa en attaquant et envahissant la France, et que, si l'Allemagne ne rembourse pas ces dommages, il faut qu'ils soient payés par quelqu'autre. Il déclare que "les régions dévastées constituent encore une formidable blessure dans le côté de la France exposé vers l'Allemagne, blessure en partie seulement cicatrisée", que virtuellement toutes les restaurations accomplies l'ont été jusqu'ici aux frais seuls de la France", et il cite ce sommaire si impressionnant du point de vue français présenté par le "Matin" de Paris:

"Cout de la guerre pour la France:

"Sept départements dévastés,

"Quatre-vingt-quatorze pour cent de sa production de lainages.

"Quatre-vingt-dix pour cent de ses aciéries.

"Soixante-dix pour cent de ses sucreries de betteraves,

"Cinquante-cinq pour cent de son énergie électrique.

"Trente-cinq pour cent de ses charbonnages,

"Quatre cents milles de voies ferrées,

"La France, durant ces trois années,

"A dû payer \$7,500,000,000 pour relever ses ruines,

"Cependant la guerre n'a coûté à l'Allemagne:

"Ni un ponce de territoire ruiné,

"Ni une usine endommagée,

"Ni un charbonnage détruit,

"Ni une racine de betterave arrachée,

"Ni un câble électrique détruit,

"Ni un rail volé,

"Et l'Allemagne a payé en ces trois années un million et quart de dollars seulement."

M. Owen Wister, dont l'ouvrage "The Ancient Grudge" l'a classé comme l'un des plus sincères amis de la Grande Bretagne en Amérique, professe la même opinion, mais la développe d'une manière plus dramatique encore dans son livre récemment paru, "Neighbors Henceforth".

En France, quatre mille villages ont été détruits, vingt mille usines détruites, cinq mille maisons réduites en poussière. En ce qui concerne la propriété, les Allemands ont détruit ou volé pour vingt et un milliards de francs; en outre des fils barbelés et des tran-

(A suivre sur la page 4.)

**SUBSCRIPTIONS
A L'OEUVRE DU COLLEGE DE ST-BONIFACE**

(Suite de la page 1)

| | |
|--------------------------------|-------|
| Médéric Cyr | 25. |
| J. E. Cyr | 500. |
| J. A. Casson | 200. |
| Mlle M. A. Coutu | 5. |
| Van Courvenberghe | 50. |
| Jeannine Couture | 5. |
| Mme Pierre Couture | 5. |
| Lucien Couture | 5. |
| Gustave Couture | 5. |
| Pierre Couture | 30. |
| Mme L. Chénier | 5. |
| M. Cormier | 5. |
| Joseph Couture | 1. |
| P. Chabrier | 5. |
| Elisabeth Couture | 40. |
| Alfred Chénier | 1. |
| Mlle Chénier | 2. |
| Nazaire W. Chabot | 15. |
| H. Constant | 100. |
| F. Cardinal | 1. |
| G. A. C. Caron | 10. |
| D. Cunin | 5. |
| M. Coupal (élève) | 5. |
| Mme A. Dubé | 5. |
| J. E. Dumas | 50. |
| Mme D'Echambault | 5. |
| Mme I. Dufault | 1. |
| P. J. Desrosiers | 5. |
| Nap. Dupas | 2. |
| Mme N. Dupas | 2. |
| Mme Dion | 150. |
| J. E. Deslites | 25. |
| Jean J. Dabaut | 200. |
| Jos. De Montigny | 5. |
| Edmond Desrosiers | 5. |
| A. J. Doucet | 100. |
| M. Dewulf | 25. |
| J. G. Dostre | 1. |
| A. Desjardins | 1. |
| Mme W. Delron | 1. |
| Mme G. Desnoye | 25. |
| L. Duchesneau | 25. |
| A. Despatis | 5. |
| P. Desrosiers | 5. |
| J. A. Desjardins | 100. |
| J. E. DeGagné | 25. |
| Mme L. Lefebvre et Dorval | 10. |
| C. Duvallet | 1. |
| A. Duvallet | 10. |
| J. T. Dumouchel | 50. |
| H. Delorme | 1. |
| Siméon Dugault | 50. |
| J. E. Drouin | 30. |
| Mme A. Ducharme | 25. |
| Mlle D. Dugay | 1. |
| Mme E. Dugal | 2. |
| Napoleon Despatis | 1. |
| Doy | 1. |
| Famille Eugène Dubuc | 20. |
| L. Davignon | 1. |
| Jos. Deschênes | 10. |
| J. A. Lohme | 15. |
| J. C. Davis | 25. |
| H. J. DeCocq | 5. |
| J. Delorme | 2. |
| A. Dupuis | 10. |
| Alain Desautels | 25. |
| J. H. Desautels | 25. |
| Antoinette Delron | 5. |
| E. Deschambault | 10. |
| E. P. Dumas | 5. |
| M. Delron | 5. |
| C. Deschênes | 5. |
| Mlle Irwin | 10. |
| A. Ethier | 50. |
| Louise Ferland | 50. |
| Amélie Fournier | 10. |
| Avila Ferland | 75. |
| Victor Fille | 5. |
| Mme Fortin | 1. |
| Mme B. Fontaine | 25. |
| N. Fournier | 1. |
| Jos. Fournier | 5. |
| M. l'abbé L. A. Fortin | 50. |
| P. J. Fontaine | 25. |
| F. D. Fleury | 50. |
| J. Camille Fournier | 20. |
| P. Gosselin | 25. |
| F. D. Gosselin | 25. |
| Roger Goulet | 100. |
| Rév. Frère Henri Grenon | 100. |
| Mme W. Goebel | 2. |
| C. Gaudette | 5. |
| Aldéric Guigue | 2. |
| Mia Griffin | 1. |
| V. J. Gray | 25. |
| L. Gagné | 20. |
| Mathias Goulet | 5. |
| Jos. Gosselin | 1. |
| J. L. Gauthier | 5. |
| Mme Gobeil | 1. |
| A. Gauthier | 25. |
| Pierre Gauthier | 1. |
| Mme G. Goulette | 50. |
| L. P. Gagnon | 100. |
| Ernest Gagnon | 50. |
| Mme Goulet | 1. |
| M. Gagné | 1. |
| J. A. Glingras | 50. |
| Mme Gonthier | 30. |
| Mme Ed. et Mlle Geo. Guilbault | 1250. |
| A. T. Grant | 5. |
| Jos. Ghezzi | 5. |
| L. Gagnon | 10. |
| C. Guilbault | 1. |
| Albert Guilbault | 1. |
| Marcelle Goulet | 12. |
| Julie Goulette | 10. |
| Paul Gagnon | 100. |
| T. Gauthier | 10. |
| Great West Const. Co. | 50. |
| Joseph Gauthier | 50. |
| Alain Gagnon | 25. |
| Xavier Gagnon | 5. |
| A. Gauthier | 100. |
| Ernest Gagnon | 25. |
| Herminie Gagnon | 25. |
| R. Gauthier | 1. |
| G. Harvery | 5. |
| Adolphe Vaut | 50. |
| A. Harverson | 1. |
| Chas. Hollebata | 5. |
| T. Hoffer | 1. |
| Mme R. H. Houde | 5. |
| J. Houbert | 10. |
| G. Houbert | 50. |
| Arthur Hinc | 25. |
| C. Henry | 5. |
| J. A. Joyal | 75. |
| H. Joyal | 5. |
| P. Joyal | 1. |
| J. Joyal | 15. |
| Doc. Julien | 5. |

MADAME PIERRE ROY,
Middle St-Louis, (Gloucester), N.B.,
obtient guérison complète par

LES PILULES ROUGES

Elle était âgée de 60 ans et pensait ne jamais revenir à la santé.—
Deux autres dames aussi bien connues emploient ce grand
remède et se guérissent.



Mme PIERRE ROY

En prenant une quinzaine de boîtes de Pilules Rouges je me suis fait du sang, j'ai tonifié mon estomac, al chassé mes douleurs de rhumatisme et al accue plus de force que je n'en pouvais attendre, vu mon âge avancé. J'ai confiance que ma santé se maintiendra et je ne propose d'employer de temps en temps les Pilules Rouges pour éloigner la faiblesse.

Mme Pierre-T. Roy, Middle Saint-Louis, (Gloucester), N.B.

Souvent il m'arrivait d'être sans force et sans appétit; je souffrais de douleurs internes; j'étais vaigre et chétive. Les Pilules Rouges que j'ai em-

ployées ont fait de moi une autre personne. Je suis forte maintenant, j'ai de l'ambition à mon ouvrage. Je mange bien et j'ai beaucoup engrais. Mes voisines, qui connaissent dans quel état pitoyable je me trouvais, sont émerveillées de me voir si bien portante. Mme Oscar Polier, 1022, avenue Gertrude, Verdun, P. Q.

Depuis longtemps ma santé était chancelante; ma digestion se faisait difficilement que même la nourriture la plus légère me causait des douleurs d'estomac et je souffrais tant que mon sommeil était troublé. Le matin je me levais très faible, nerveuse et découragée. Je décidai un jour d'aller consulter les Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, car les remèdes que j'avais pris jusqu'à là n'avaient eu aucun effet. Je dois ma complète guérison aux Pilules Rouges et c'est pour moi un devoir de les recommander. Mme Cléophas Miron, 259, avenue Hôtel de Ville, Montréal.

Les mères de famille font prendre à leurs fillettes les Pilules Rouges pour leur assurer une bonne formation.

Les femmes qui souffrent de maladies internes, d'asthme, trouvent leur guérison dans l'emploi des Pilules Rouges. Au retour de l'âge, elles doivent recourir aux Pilules Rouges pour aider le sang à se bien placer et pour éviter les maladies les plus dangereuses.

CONSULTATIONS GRATUITES. — Les médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine donnent des consultations gratuites à toutes les femmes qui viennent les voir ou qui leur écrivent.

Les Pilules Rouges se vendent 50 centimes la boîte. Tous les pharmaciens et les marchands de remèdes les ont. Cependant si quelqueun ne parvient pas à les trouver dans sa localité, nous les lui enverrons sur réception du prix. COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 1406, 274 rue Saint-Denis, Montréal.

| | | | | | |
|------------------------|-----|-------------------|------|------------------|------|
| J. N. Jutras | 50. | J. Landry | 1. | F. Lebel | 10. |
| G. C. Kennedy | 10. | J. B. Leflamme | 2. | Mme L. Langlois | 10. |
| Docteur Longpré | 10. | Mme LaPlante | 1. | Lavoie & Co. | 300. |
| Albert Laffon | 5. | M. Lavigne | 200. | A. C. Lefebvre | 50. |
| J. W. Laurin | 1. | E. Lalonde | 5. | M. Lafrenière | 20. |
| Joseph Lefond | 5. | Henri Lacerte | 125. | J. B. O. Leclerc | 25. |
| Arthur Lemay | 5. | J. O. E. Levesque | 25. | Nap. Larivière | 5. |
| Mme E. Leblanc | 5. | Roland Levesque | 5. | J. A. W. Lavoie | 50. |
| Mme H. Levesque | 5. | Alphonse Lemay | 25. | E. Lavoie | 25. |
| A. Lacroix | 50. | Jean Levesque | 5. | Georges Levesque | 100. |
| U. LaBessière | 2. | O. Levesque | 5. | Léon Levesque | 100. |
| E. LeNabot | 1. | J. B. Leclerc | 15. | J. A. Lavoie | 10. |
| Jean Lefebvre | 12. | Mme J. B. Leclerc | 10. | Elle Leblanc | 30. |
| Mme L. LeGoff | 10. | J. Alfred Leclerc | 10. | A. Labelle | 25. |
| J. Léonard | 5. | Mme LeGouarquer | 1. | Henry Lavoie | 1. |
| La Laurendeau | 10. | A.H. Lemay | 50. | F. X. Lavoie | 200. |
| M. Lafrance | 10. | E. Laplume | 2. | Victor Mager | 100. |
| J. A. L'Abbé | 1. | R. Lussier | 1. | F. Mousset | 4. |
| Paul Lépine | 1. | E. L'Evêque | 5. | V. Masson | 5. |
| M. Lane | 50. | M. l'abbé D. Lamy | 200. | A. Marcoux | 25. |
| Mme Leck | 50. | Paul H. Lavoie | 100. | E. Moyeux | 1. |
| B. Lavoie | 5. | Gaston Larivière | 5. | Mme B. Mousseau | 2. |
| Georgine Lalonde | 2. | Wilfrid Ledoux | 1. | L. Moret | 1. |
| Mlle H. Leblanc | 5. | M. Lavoie | 1. | A. P. Matile | 1. |
| Azaria Labossière | 10. | J. B. Levesque | 2. | | |
| Mme Alexandrine Laffon | 1. | O. Léonard | 50. | | |

(A suivre sur la 3me page)

**BERNIER, BERNIER
& FRIPP**

AVOCATS-NOIRES

Spécialité: Règlement de successions, compagnies, droit criminel
409, Edifice Somerset
WINNIPEG

**ACHETEZ VOS
EPICERIES et
PROVISIONS**

T. Pelletier & Cie

Avenue Taché, St-Boniface

Où vous aurez toujours des marchandises de première qualité.

Soudure de Metaux

Procédé "Oxy-Acétyle"

Nous résoudons tout morceau brisé et donnons ces pièces en qualité égale au neuf.

SOUDAGE DE TOUTS METAUX

Manitoba Welding Company

Établi depuis 1911

58 Princess — Tél. A8721

WINNIPEG, MAN.

Nous parlons français

J. O. BRUNET

Importateur de

MONUMENTS

FUNÉRAIRES

en marbre et granit, statues, etc.

Bureau et Atelier

346 Taché, St-Boniface

En face de

L'Hôpital St-Boniface

Tél. M. 5325-Rés. Tél. M. 7104

101-111, 112-113, 114-115, 116-117, 118-119, 120-121, 122-123, 124-125, 126-127, 128-129, 130-131, 132-133, 134-135, 136-137, 138-139, 140-141, 142-143, 144-145, 146-147, 148-149, 150-151, 152-153, 154-155, 156-157, 158-159, 160-161, 162-163, 164-165, 166-167, 168-169, 170-171, 172-173, 174-175, 176-177, 178-179, 180-181, 182-183, 184-185, 186-187, 188-189, 190-191, 192-193, 194-195, 196-197, 198-199, 200-201, 202-203, 204-205, 206-207, 208-209, 210-211, 212-213, 214-215, 216-217, 218-219, 220-221, 222-223, 224-225, 226-227, 228-229, 230-231, 232-233, 234-235, 236-237, 238-239, 240-241, 242-243, 244-245, 246-247, 248-249, 250-251, 252-253, 254-255, 256-257, 258-259, 260-261, 262-263, 264-265, 266-267, 268-269, 270-271, 272-273, 274-275, 276-277, 278-279, 280-281, 282-283, 284-285, 286-287, 288-289, 290-291, 292-293, 294-295, 296-297, 298-299, 300-301, 302-303, 304-305, 306-307, 308-309, 310-311, 312-313, 314-315, 316-317, 318-319, 320-321, 322-323, 324-325, 326-327, 328-329, 330-331, 332-333, 334-335, 336-337, 338-339, 340-341, 342-343, 344-345, 346-347, 348-349, 350-351, 352-353, 354-355, 356-357, 358-359, 360-361, 362-363, 364-365, 366-367, 368-369, 370-371, 372-373, 374-375, 376-377, 378-379, 380-381, 382-383, 384-385, 386-387, 388-389, 390-391, 392-393, 394-395, 396-397, 398-399, 400-401, 402-403, 404-405, 406-407, 408-409, 410-411, 412-413, 414-415, 416-417, 418-419, 420-421, 422-423, 424-425, 426-427, 428-429, 430-431, 432-433, 434-435, 436-437, 438-439, 440-441, 442-443, 444-445, 446-447, 448-449, 450-451, 452-453, 454-455, 456-457, 458-459, 460-461, 462-463, 464-465, 466-467, 468-469, 470-471, 472-473, 474-475, 476-477, 478-479, 480-481, 482-483, 484-485, 486-487, 488-489, 490-491, 492-493, 494-495, 496-497, 498-499, 500-501, 502-503, 504-505, 506-507, 508-509, 510-511, 512-513, 514-515, 516-517, 518-519, 520-521, 522-523, 524-525, 526-527, 528-529, 530-531, 532-533, 534-535, 536-537, 538-539, 540-541, 542-543, 544-545, 546-547, 548-549, 550-551, 552-553, 554-555, 556-557, 558-559, 560-561, 562-563, 564-565, 566-567, 568-569, 570-571, 572-573, 574-575, 576-577, 578-579, 580-581, 582-583, 584-585, 586-587, 588-589, 590-591, 592-593, 594-595, 596-597, 598-599, 600-601, 602-603, 604-605, 606-607, 608-609, 610-611, 612-613, 614-615, 616-617, 618-619, 620-621, 622-623, 624-625, 626-627, 628-629, 630-631, 632-633, 634-635, 636-637, 638-639, 640-641, 642-643, 644-645, 646-647, 648-649, 650-651, 652-653, 654-655, 656-657, 658-659, 660-661, 662-663, 664-665, 666-667, 668-669, 670-671, 672-673, 674-675, 676-677, 678-679, 680-681, 682-683, 684-685, 686-687, 688-689, 690-691, 692-693, 694-695, 696-697, 698-699, 700-701, 702-703, 704-705, 706-707, 708-709, 710-711, 712-713, 714-715, 716-717, 718-719, 720-721, 722-723, 724-725, 726-727, 728-729, 730-731, 732-733, 734-735, 736-737, 738-739, 740-741, 742-743, 744-745, 746-747, 748-749, 750-751, 752-753, 754-755, 756-757, 758-759, 760-761, 762-763, 764-765, 766-767, 768-769, 770-771, 772-773, 774-775, 776-777, 778-779, 780-781, 782-783, 784-785, 786-787, 788-789, 790-791, 792-793, 794-795, 796-797, 798-799, 800-801, 802-803, 804-805, 806-807, 808-809, 810-811, 812-813, 814-815, 816-817, 818-819, 820-821, 822-823, 824-825, 826-827, 828-829, 830-831, 832-833, 834-835, 836-837, 838-839, 840-841, 842-843, 844-845, 846-847, 848-849, 850-851, 852-853, 854-855, 856-857, 858-859, 860-861, 862-863, 864-865, 866-867, 868-869, 870-871, 872-873, 874-875, 876-877, 878-879, 880-881, 882-883, 884-885, 886-887, 888-889, 890-891, 892-893, 894-895, 896-897, 898-899, 900-901, 902-903, 904-905, 906-907, 908-909, 910-911, 912-913, 914-915, 916-917, 918-919, 920-921, 922-923, 924-925, 926-927, 928-929, 930-931, 932-933, 934-935, 936-937, 938-939, 940-941, 942-943, 944-945, 946-947, 948-949, 950-951, 952-953, 954-955, 956-957, 958-959, 960-961, 962-963, 964-965, 966-967, 968-969, 970-971, 972-973, 974-975, 976-977, 978-979, 980-981, 982-983, 984-985, 986-987, 988-989, 990-991, 992-993, 994-995, 996-997, 998-999, 1000-1001, 1002-1003, 1004-1005, 1006-1007, 1008-1009, 1010-1011, 1012-1013, 1014-1015, 1016-1017, 1018-1019, 1020-1021, 1022-1023, 1024-1025, 1026-1027, 1028-1029, 1030-1031, 1032-1033, 1034-1035, 1036-1037, 1038-1039, 1040-1041, 1042-1043, 1044-1045, 1046-1047, 1048-1049, 1050-1051, 1052-1053, 1054-1055, 1056-1057, 1058-1059, 1060-1061, 1062-1063, 1064-1065, 1066-1067, 1068-1069, 1070-1071, 1072-1073, 1074-1075, 1076-1077, 1078-1079, 1080-1081, 1082-1083, 1084-1085, 1086-1087, 1088-1089, 1090-1091, 1092-1093, 1094-1095, 1096-1097, 1098-1099, 1100-1101, 1102-1103, 1104-1105, 1106-1107, 1108-1109, 1110-1111, 1112-1113, 1114-1115, 1116-1117, 1118-1119, 1120-1121, 1122-1123, 1124-1125, 1126-1127, 1128-1129, 1130-1131, 1132-1133, 1134-1135, 1136-1137, 1138-1139, 1140-1141, 1142-1143, 1144-1145, 1146-1147, 1148-1149, 1150-1151, 1152-1153, 1154-1155, 1156-1157, 1158-1159, 1160-1161, 1162-1163, 1164-1165, 1166-1167, 1168-1169, 1170-1171, 1172-1173, 1174-1175, 1176-1177, 1178-1179, 1180-1181, 1182-1183, 1184-1185, 1186-1187, 1188-1189, 1190-1191, 1192-1193, 1194-1195, 1196-1197, 1198-1199, 1200-1201, 1202-1203, 1204-1205, 1206-1207, 1208-1209, 1210-1211, 1212-1213, 1214-121

SOUSCRIPTIONS A L'ŒUVRE DU COLLEGE DE ST-BONIFACE

(Suite de la 2e page)

| | |
|----------------------------|-----|
| B. Morin | 2 |
| Florida Mirou | 2 |
| Maria L. M. V. & T. | 15 |
| E. Monier | 15 |
| D. Morin | 2 |
| E. Monier | 25 |
| A. D. Monier | 1 |
| P. Mirou | 50 |
| E. Maréchal | 5 |
| Mme Maréchal | 5 |
| M. J. Minville | 75 |
| Raymond Maurin | 1 |
| E. Maréchal | 10 |
| Rosario Mendon | 1 |
| Mme R. A. Maréchal | 25 |
| F. Mendon | 5 |
| J. L. Magnan | 25 |
| M. Joseph Mathieu | 25 |
| Mme Alphonsine Martel | 5 |
| G. A. Maher | 20 |
| Aug. Magnan | 5 |
| I. Mercier | 2 |
| R. A. McFuer | 200 |
| Wm. McDougall | 5 |
| Henri MacDonald | 1 |
| S. A. MacL | 25 |
| Aug. Nolin | 1 |
| Ed. Nolin | 50 |
| Mlle Louise Normandeau | 5 |
| G. Normandeau | 4 |
| M. l'Abbé J. A. Normandeau | 100 |
| G. Nolin | 1 |
| Chas. Ouellette | 5 |
| R.R. S.S. Oblates | 100 |
| Mme O'Neill | 1 |
| F. Ozanam | 5 |
| A. A. Prud'homme | 50 |
| Louise Powell | 10 |
| Mlle Anna Prendergast | 5 |
| Hen. L. A. Prud'homme | 100 |
| A. Paul | 2 |
| H. Piroton | 25 |
| W. Pritchard | 5 |
| Ad. Potvin | 5 |
| A. Palchoud | 15 |
| E. Palchoud | 15 |
| Lucien Palchoud | 15 |
| Louise Palchoud | 15 |
| F. D. Pambrun | 25 |
| Paul A. Pothier | 2 |
| Jean Proulx | 1 |
| Albert Piquin | 25 |
| J. B. Poiras | 5 |
| Aug. Piquin | 5 |
| A. S. Paradis | 20 |
| Paul Prince | 100 |
| Ernest Pelletier | 5 |
| Charles Piquin | 15 |
| Albert Pelletier | 1 |
| W. Pelletier | 1 |
| Mme Person | 1 |
| Joseph Prescott | 1 |
| H. Palchoud | 17 |
| J. B. Poirier | 5 |
| Chas. Penelet | 1 |
| Mme M. Poirier | 50 |
| W. Proulx | 1 |
| J. F. Parenteau | 10 |
| M. Ties. Pelletier | 1 |
| M. l'Abbé Théo. Paré | 50 |
| Alexis Pinvidic | 200 |
| M. l'Abbé Primeau | 200 |
| G. A. Proulx | 20 |
| W. Phaneuf | 1 |
| A. J. Pelletier | 50 |
| Mme J. F. Prud'homme | 250 |
| E. Proulx | 50 |
| M. Paul | 50 |
| Doris Phaneuf | 5 |
| Omer Pelletier | 5 |
| Oscar Pelletier | 5 |
| Os. Paul | 25 |
| Arthur Pion | 5 |
| Zenophile Poirier | 4 |
| Juliette Pambrun | 5 |
| Henri Pambrun | 20 |
| James E. P. Prendergast | 100 |
| A. Paquin | 50 |
| L. S. Pearson | 2 |
| Mlle Elizabeth Prendergast | 5 |
| Etienn. Prendergast | 25 |
| Magloire Rémillard | 10 |
| T. Ricard | 2 |
| Octave Rodin | 25 |
| Arthur Roy | 50 |
| Urgel Rémillard | 25 |
| Joseph Robitaille | 50 |
| Joseph Roy | 5 |

LA CAUSE DU MAL DE TÊTE

La "Fruit-a-Dues" Préviend L'auto-intoxication

Auto-intoxication signifie empoisonnement par soi-même. Les déchets de l'organisme qui devraient être expulsés chaque jour, restent dans l'organisme et empoisonnent le sang.

Fruit-a-Dues fera toujours disparaître l'auto-intoxication. Ces tablettes, à base de jus de fruits, agissent doucement sur les intestins, le rein, la peau et maintiennent le sang pur et riche.

50c la boîte, les 6, \$2.50. Boîte d'essai 25c.

Cherchez tous les marchands ou expédiez sans frais par la poste par Fruit-a-Dues, Limited, Ottawa.

| | |
|------------------------------|-----|
| Jos. Edw. Ritchot | 1 |
| S. M. Reid | 5 |
| J. A. M. Redigues | 100 |
| Maxime Rocan | 1 |
| Joseph Riel | 5 |
| C. W. Raymond | 10 |
| S. Rémillard | 5 |
| J. T. Renaud | 5 |
| Auguste Royal | 5 |
| Charles Royal | 10 |
| Wilfrid Royal | 5 |
| G. U. Rémillard | 10 |
| W. John Rivard | 25 |
| J. R. Renaud | 25 |
| Noé Rodrigue | 5 |
| Paul Robillard | 5 |
| N. Reginbald | 10 |
| W. Reginbald | 5 |
| Elie Ritchot | 5 |
| L. P. Roy | 100 |
| Léopold Royer | 2 |
| Vves. Riendeau | 50 |
| J. A. Salve | 5 |
| Louise St-Laurent | 10 |
| Octave Sogers | 1 |
| Eug. Sourisseau | 20 |
| Chas. Souchon | 2 |
| H. Savaria | 1 |
| F. Schwartz | 150 |
| G. Shading | 1 |
| Chas. Schwartz | 1 |
| A. Sarlaton | 10 |
| Mme Gaudereau | 1 |
| T. Schwartz | 5 |
| P. Schwartz | 5 |
| U. Shemamata | 1 |
| F. Savoie | 10 |
| Flora Spry | 15 |
| Mme Sydenham | 1 |
| Z. H. Chas. Sozio | 5 |
| L. D. Senez | 25 |
| Mme Smith | 5 |
| M. E. Sabourin | 25 |
| Nicholas Suarez | 50 |
| W. Sweeney | 50 |
| A. A. Savoie | 10 |
| Anonyme | 5 |
| E. Soans | 1 |
| J. L. Trudeau | 10 |
| F. Thomas | 1 |
| J. F. Thérberge | 1 |
| Ph. Tétrault | 2 |
| Maurice Trudeau | 1 |
| Mlle Corvella Toupin | 5 |
| Mlle Marie Toupin | 2 |
| Jules Turanne | 1 |
| Justin Tousseint | 10 |
| Louis Tétrault et Mme Bédard | 5 |
| Albert Turgeon | 7 |
| Jack Tuck | 1 |
| M. Tacona | 1 |
| A-mable Toupin | 200 |
| Gladys Turner | 1 |
| J. H. Tournigan | 1 |
| Mme Eileen Thompson | 1 |
| Henri Trudel | 25 |
| Nichel Toupin | 25 |
| Lucien Turanne fils | 25 |
| Hilaire Tardif | 25 |
| Mn. Ernest Trudeau | 5 |
| Z. Verheille | 1 |
| J. Verdiel | 50 |
| Mme A. Vanoutière | 2 |
| Arthur Van Buetrenhout | 1 |
| Jan Verschuer | 50 |

| | |
|--------------------------|-----|
| Vandenberg | 1 |
| M. A. Vanden | 10 |
| Chas. Vanden | 1 |
| Alph. Vedel | 1 |
| M. Louis Vennet | 25 |
| J. Vennet | 50 |
| E. Villeneuve et famille | 5 |
| M. C. Viel | 1 |
| Félix Vigorel | 50 |
| D. Varville | 25 |
| M. Viel | 25 |
| J. B. Voyer | 100 |
| Léopold Warner | 5 |
| Mme Elizabeth Wells | 5 |
| G. Wyndale | 25 |
| F. Wyndale | 25 |
| W. Young | 1 |

SAINT-VITAL

| | |
|-------------------|----|
| A. Allard | 1 |
| E. Bruce | 2 |
| A. Bruce | 50 |
| H. Bruce | 1 |
| A. Bence | 2 |
| R. Bousquet | 5 |
| A. Bousquet | 5 |
| F. Bousquet | 10 |
| A. Bousquet | 1 |
| N. Bousquet | 1 |
| ules Carion | 5 |
| Nap. Durant | 50 |
| Albert Delisle | 1 |
| Octavien Durand | 1 |
| H. Grandmont | 1 |
| A. B. Gingras | 25 |
| P. Gosselin | 25 |
| P. Gentes | 1 |
| A. Guay Jr. | 1 |
| A. Guay Sr. | 10 |
| Jules Hardy | 15 |
| M. Kittson | 15 |
| Joseph Lavallée | 2 |
| L. Lavallée | 2 |
| P. LaRocque | 15 |
| L. E. Michaud | 5 |
| E. Michaud | 1 |
| P. Machetelinkx | 10 |
| O. Morier | 15 |
| J. H. Mager | 10 |
| O. Morier | 10 |
| H. Morier | 10 |
| Adrien Rousseau | 1 |
| Atchey Rousseau | 1 |
| Mme I. Mouart | 5 |
| A. M. Nye | 25 |
| R. Noleux | 5 |
| E. A. Paulin | 25 |
| Pajo | 2 |
| J. Poitra | 5 |
| Edmond Philippau | 10 |
| J. Patry | 1 |
| A. Peaton | 2 |
| Alfred Plante | 1 |
| J. Riel | 1 |
| Alex. Riel | 5 |
| J. Racette | 5 |
| W. W. Rodway | 1 |
| Arthur St-Laurent | 5 |
| Dr F. Dedziah | 1 |
| John Swisston | 2 |
| Aug. Tissot | 1 |
| D. E. Vieux | 1 |
| Alf. Vermette | 2 |
| Chas. Véry | 1 |

SIROP

DE COUDRON ET

EXTRAIT DE FOIE

DE MORUE DE

Mathieu

CASSE LA TOUX

C'est l'écoulement

En toute pureté

CIE J. L. MATHIEU,

Prop.

Sherbrooke, P.Q.

Fabricant aussi des

Poudres Berman Mathieu,

le meilleur remède contre

les Maux de Toux,

la Névralgie, et les

Rhumes Ferveux.

1-922

POUR VOS TRAVAUX D'IMPRIMERIE



L'imprimerie est un Art

Dans l'imprimerie comme tous les métiers d'art il y a un cachet spécial à donner au travail. Cet art ne s'achète pas et surtout ne s'improvise pas, il s'acquiert après de longues années de travail. Il faut savoir donner à tel ou tel ouvrage, telle ou telle apparence; par exemple une carte d'affaire qui sera disposée comme un prospectus, ou une entête de lettre qui ressemblera à une affiche, non seulement ne frappera pas l'attention mais choquera l'œil. Il est reconnu qu'une annonce bien faite, une conception originale dans la confection d'un programme, ou d'un travail de fantaisie attire l'attention et rapporte des profits certains. Nous nous efforçons de donner à notre clientèle ce cachet dans l'exécution de leurs travaux et pour cela nous n'épargnons pas notre peine. Nos clients nous trouveront toujours prêts à leur faire des suggestions, ou faire des ébauches et nous garantissons une originalité parfaite dans la disposition typographique, une apparence luxueuse dans les couleurs et l'impression; et avec cela un service rapide et des prix convenables. Ceux qui ont bien voulu nous donner une commande d'essai dans le passé sont maintenant devenus nos meilleurs clients.

Ecrivez pour nos prix avant de placer vos commandes

Nous ne spécialisons dans aucune ligne en particulier, mais nous satisfaisons dans toutes

ENTÊTES DE LETTRES BILLETS DE TOMBOLA
LISTE DE PRIX LIVRES PUBLICATIONS PROGRAMMES
RELEVÉ DE COMPTE CARTES D'AFFAIRES
CIRCULAIRES AFFICHES ENVELOPPES FACTURES
ET AUTRES TRAVAUX D'IMPRIMERIE

TRAVAUX POUR MUNICIPALITÉ
ROLES D'ÉVALUATION LISTES D'ÉLECTEURS
RAPPORTS FINANCIERS ET RÈGLEMENTS
ET AUTRES FORMES DE COMPTABILITÉ



Les ateliers de notre imprimerie ont un outillage moderne permettant de donner à notre clientèle le maximum de satisfaction, des prix modérés, et un service irréprochable.

"LE MANITOBA"

42 Avenue Provencher,

St-Boniface, Manitoba

Refaire les Forces des Hommes Affaiblis

Voilà le But des

PILULES MORO

POUR LES HOMMES



M. ADOLPHE DALLAIRE

Les Pilules Moro s'adressent à toutes les affections qui sont l'apanage de l'homme et leur triomphe est surtout dans les maux rebelles à tout traitement: elles ne se bornent pas à exciter les forces, elles arrachent et détruisent les germes de la maladie.

Les Pilules Moro sont un réparateur du sang, un restaurateur de l'estomac et de la nutrition et leur emploi peut être indéfiniment continué sans aucun danger et avec le plus grand succès par les hommes faibles ou malades.

Le témoignage qui nous a donné M. Adolphe Dallaire et que nous reproduisons plus bas, prouve, une fois de plus, la grande valeur des Pilules Moro pour les hommes épuisés et malades.

"Les Pilules Moro ont eu un résultat merveilleux dans mon cas. J'étais complètement découragé, je ne pouvais pas dormir, j'étais devenu faible, je n'avais plus d'appétit et souffrais continuellement de douleurs dans le dos, les reins, les épaules et les cuisses dans les jambes. Pourtant j'avais pris beaucoup de remèdes, plusieurs médecins m'avaient prescrit leur traitement et ne me sentant pas mieux, j'ai employé les Pilules Moro qu'on m'avait fortement recommandées. Mes espérances commencent dans quel état je me trouvais alors et ferez des plus surprenants. Je me trouve à présent en pleine santé. Les Pilules Moro avaient grandement augmenté mes forces. Ma santé est maintenant excellente. M. Adolphe Dallaire, 245, rue Hermine, Québec.

Les Pilules Moro sont en vente partout. Nous les expédions aussi par la poste, au Canada et aux États-Unis, sur réception du prix: 50 sous la boîte.

COMPAGNIE MEDICALE MORO, 274, rue Saint-Denis, Montréal.

LA JUSTIFICATION DE LA FRANCE

(Suite de la page 1)

chées, il a fallu déblayer quarante-deux millions de mètres cubes de débris, et cela par un peuple qui a eu un million trois cent quatre-vingt-cinq mille hommes de tués au feu, — ouvriers qui ne sont plus là pour aider à rebâtir, pas plus d'ailleurs qu'un bon nombre des deux millions et demi de blessés. Environ trois et demi pour cent de toute la population de la France a été tuée. Si nos pertes avaient été proportionnelles, les 2,084,000 soldats envoyés en France et 1,000,000 de ceux restés ici auraient été tués.

Avant que de condamner la France, avant de céder à l'opinion grandissante que les Français sont chauvins et impérialistes, et qu'ils visent à jouer le rôle de la Prusse en Europe, il est bon de se rappeler ces choses.

Economiquement, politiquement, même au point de vue militaire, la France peut avoir tort, elle peut suivre une tactique pleine d'incalculables dangers pour l'Europe, mais n'allons pas dénoncer ses motifs ni prétendre qu'elle n'est point justifiée d'agir ainsi.

Il ne saurait non plus suffire de critiquer la France, comme certains le font, parce qu'elle refuse d'accéder au plaidoyer de l'Allemagne, alors que la Grande-Bretagne, par la nature même des faits, a obtenu de façon presque automatique satisfaction, en ce qui concernait ses réclamations, d'après le traité. La puissance navale allemande a été détruite; la flotte marchande allemande saisie; les colonies allemandes cédées; le droit spécial de l'Angleterre en Egypte, en Mésopotamie, en Palestine reconnu. Il ne reste plus en souffrance que sa part de l'argent à payer. Et comme la France a souffert infiniment plus que la Grande-Bretagne, cette part anglaise dans le total des réparations a été fixée à seulement 22 pour cent.

Pour la France, en conséquence, la question des réparations est vitale; son besoin est plus pressant et la part qui lui revient plus considérable. La Grande-Bretagne a des motifs de se montrer moins anxieuse. Sa part est relativement faible; elle doute que l'Allemagne soit capable de payer en or; il est de son intérêt de voir renaitre le commerce allemand.

La vérité réelle, c'est qu'il est difficile de ne pas sympathiser avec la France. Elle demande seulement que l'Allemagne rembourse le coût des ravages allemands. Elle demande seulement que l'Allemagne paie tout bonnement ce que M. Lloyd George, M. Wilson et tous les chefs politiques, lors de la conférence de la paix, ont déclaré être juste et droit. En un mot, elle demande simplement que l'Allemagne exécute le traité de Versailles; et en dehors de toute autre considération, la mémoire des deux millions de Français morts, leurs cendres mêlées à celles de nos morts à nous, devrait suffire pour nous empêcher de manifester toute hostilité ou mécontentement envers son attitude.

FEMME SOUFFRANTE PENDANT DES MOIS

Faible et nerveuse. Bien portante, grâce au **Composé Végétal de Lydia E. Pinkham.**

Webbwood, Ont. — "J'étais dans un état très affaibli, épuisée et nerveuse, toujours fatiguée depuis mon lever jusqu'à mon coucher. Le sommeil ne me reposait pas du tout. Ma sœur me recommanda le **Composé Végétal de Lydia E. Pinkham**, et j'ai suivi son conseil. Je me suis sentie plus forte en très peu de temps, mes maux de tête cessèrent, et mon appétit revint. Je suis maintenant capable de cultiver et d'être de faire beaucoup de choses en dehors, tel que le travail, le soin des végétaux, et autres. Je recommande le **Composé Végétal de Lydia E. Pinkham** à toutes celles qui souffrent comme moi." — Mme Louis F. Elzner, Hillcrest Farm, Webbwood, Ont.

Une autre femme y trouve du soulagement.

Port Huron, Mich. — "J'ai souffert deux ans de douleurs au côté, et si je travaillais fort, j'étais nerveuse et tout aussi fatiguée le matin qu'avant de me coucher. J'étais endormie tout le jour et incapable de faire quoi que ce soit, et si nerveuse que je rengeais mes ongles. Une amie me parla du **Composé Végétal de Lydia E. Pinkham**, et il m'a si bien soulagée que bientôt j'étais bien portante." — Mme Charles Beeley, 1910 Elk St., Port Huron.

Esprit, y envoya ses premiers missionnaires, au nombre de sept. Le 29 novembre, ils débarquaient au cap des Palmes (Libéria), seuls prêtres catholiques sur toute cette côte, depuis le Sénégal jusqu'au cap de Bonne Espérance.

"Un mois après, l'un d'eux, le P. de Régner, mourut d'une insolation, et, successivement, les autres tombaient à ses côtés, sauf 2, un Père et un Frère, dont on apprit qu'ils avaient disparu, on ne savait où ni comment. L'Afrique commençait ses douleurs. Dix-huit mois plus tard, les deux missionnaires dont on avait perdu la trace se retrouvèrent au Gabon, petit comptoir que la France venait d'établir sous la ligne équatoriale. Le P. LeBerre, qui leur fut envoyé trouva son confrère, devenu depuis Mgr Bessieux, enseignant le catéchisme à quelques enfants noirs, mûrs. La chapelle était près de là sous une case en feuilles de palmette du même style. On visita la case: c'était une petite boîte de fer blanc qui contenait un sou..."

"En 1859, Mgr de Marion Bréillat, fondateur de la vaillante

société des missions africaines, ayant reçu de la Propagande, la Mission de Sierra Leone, se rendit à Freetown avec trois prêtres et un Frère. Une épidémie de fièvre jaune y sévissait: en moins de six semaines, il vit mourir tous ses missionnaires et tomba bientôt lui-même victime du terrible fléau.

"Lorsque, en 1879, les Pères Blancs se présentèrent à leur tour dans l'Ouganda, bien reçus d'abord, ils virent ensuite se déchaîner contre eux et leurs catéchumènes, une persécution redoutable, destinée à amener la suppression de la religion nouvelle dans le feu et le sang. Mais là, comme partout le sang des martyrs a été une magnifique semence de chrétiens.

Voilà comment s'inaugurent les Missions.

"Si la mission progresse, elle est élevée au rang de Préfecture apostolique d'abord, de Vicariat apostolique ensuite, et enfin de Diocèse, pour prendre place dans le cadre régulier de l'organisation catholique. C'est ce qu'on a vu dans ces dernières années; la hiérarchie a pu être rétablie dans des pays envahis autrefois par la défection protestante, comme l'Allemagne et la Grande-Bretagne, et elle s'est étendue aux Etats-Unis, au Canada, à l'Inde, au Japon et à l'Australie.

"Au siècle dernier, l'effort d'évangélisation s'est ainsi traduit par l'érection de 430 nouvelles cir-



Rien n'égale le **MINARD** TRIOMPHE DE LA DOULEUR pour les douleurs et contusions.

La première chose à faire lorsque vous souffrez mal c'est d'appliquer du **Minard**. Il est sûr, rapide, efficace, et ne cause aucun dommage. Le **Minard** est d'une utilisation si simple que même les enfants peuvent s'en servir. Il est d'une efficacité si grande qu'il a été recommandé par les médecins les plus célèbres de tous les siècles. Il est d'une utilisation si simple que même les enfants peuvent s'en servir. Il est d'une efficacité si grande qu'il a été recommandé par les médecins les plus célèbres de tous les siècles.

conscriptions ecclésiastiques, et, à l'heure actuelle, la Propagande compte encore sous sa juridiction 350 délégations apostoliques, diocèses, vicariats, préfectures et missions de rite latin réparties dans toutes les régions du monde. Et sur ces champs dispersés de l'Europe, de l'Asie, de l'Afrique, de l'Amérique et de l'Océanie travaillent environ 50,000 ouvriers apostoliques, dont 15,000 prêtres, 5,000 Frères enseignants et 30,000 religieuses, sans compter les Frères et les Soeurs indigènes, les catéchistes et autres auxiliaires; sans compter non plus les missionnaires de rite oriental.

"Humble et magnifique armée de volontaires, sortis des rangs du peuple chrétien, qu'il soit permis à l'un de vos vieux compagnons d'armes, obligé de rester à l'arrière depuis vingt-cinq ans, de vous saluer d'ici avec respect, admiration et envie."

ON DEMANDE de correspondre avec des propriétaires de bonnes fermes à vendre. Donner le montant comptant requis et tous les renseignements. D. F. BUSH, Minneapolis, Minn.

Une Mere Ivrogne

Encore un défaut mental. L'allocation de la mère fut arrêtée, elle fut dépensée à boire plutôt que de payer le loyer. Quelle maison pour 2 garçons de 12 et 14 ans. Ils sont maintenant à la garde de la société d'assistance à l'enfance et ne vagabondent plus dans les rues. Ceci est seulement un exemple entre des milliers d'enfants négligés, mal traités et sansabri aidés cette année, maintenus par les dons des âmes charitables qui aiment les enfants. Etes-vous de ceux-là. Votre obole est demandée instantment par cette charitable société.

Children's Aid Society
OF WINNIPEG
Organisation Provinciale
Alexander Ave. E.
WINNIPEG



Pour prévenir les maux causés par les froids

LE VIN

DU

Dr CODERRE

Agit comme pectoral

Ce vin, avant pour base un vin Sherry d'une grande pureté, vient de l'Inde et de la quinine. Nous le recommandons surtout comme tonique altérant, pouvant être substitué à l'Huile de Foie de Morue et ses émulsions dans tous les cas où cette médecine, si difficile à prendre, est indiquée.

Les enfants, les adolescents, les adultes des deux sexes à poitrine faible, scrofuleux, souffrant de maladies chroniques de la peau, de rachitisme, d'anémie et de rhumatisme chronique en bénéficieront spécialement.

A l'automne et durant les saisons dures, nous préconisons le Vin Coderre comme TONIQUE à toutes les personnes qui ont une susceptibilité naturelle des bronches ou de la poitrine et, par ce moyen, non seulement elles préviendront les rhumes et les congestions pulmonaires mais aussi elles se débarrasseront des toux et des bronchites et préviendront l'anémie qui résulte de ces affections.

Aux personnes qui ne peuvent se procurer le VIN ELIXIR TONIQUE du Dr CODERRE chez leur marchand, nous l'envoyons sur réception du prix, \$1.50 la bouteille et nous payons nous-mêmes les frais de transport.

Faites remise par mandat, bon de poste ou lettre recommandée. Adresses:

La Compagnie Médicale du Dr Coderre
482 RUE ST-PAUL OUEST
MONTREAL

NOTES LOCALES

On a commencé à démolir l'ancien pont Broadway.

Le printemps est arrivé on a vu des oiseaux la semaine dernière à Kildonan.

Le magasin général de M. M. E. Kobbe à St. Laurent a été détruit par un incendie la semaine dernière.

Nos félicitations à M. Euc. Desautels de Letellier Man. pour le beau calendrier français de 1923, (porte-musique).

Ont été nommés syndics du Fonds d'amortissement pour l'année 1923: M. le Juge Prud'homme, M. T. Hébert et M. Davey.

Le bureau du secrétaire de la commission scolaire de St. Boniface sera pour quelque temps dans le sous-sol de la banque Hochelaga de St-Boniface.

Les maîtres de poste des paroisses françaises pourront afficher dans le bureau le calendrier français que le département des postes a fait pour l'année 1923; aussi ils devront demander les formules françaises pour les feuilles d'avis des objets recommandés 23 1/2 B et 23 3/4 B. Ils commenceront à se servir des nouvelles feuilles de chargement le 1er Février 1923.

SUR LES MISSIONS

On lira avec intérêt sans doute cette page du Discours prononcé à Lyon, le 2 mai 1922 par S. G. Mgr Le Roy, archevêque de Carie, supérieur général des Prêtres du Saint-Esprit, sur la Propagation de la Foi; on y trouvera l'explication de la façon dont s'inaugurent les Missions:

"C'est ainsi qu'a été reprise l'évangélisation de l'Afrique en 1843. Le Vén. Libermann, qui venait de fonder la Société des Missionnaires du Saint-Cœur de Marie, destinée à entrer bientôt dans l'ancienne Congrégation du Saint-



Entière Lubrification D'Exactitude

L'HUILE Imperial Polarine fournit une entière lubrification sous toute condition d'opération. Les camions, s'ils sont lubrifiés avec l'Imperial Polarine auront une plus grande durée tout en donnant un service de premier ordre et surtout économique.

L'Imperial Polarine ne se détachera pas, ni ne s'amincira en service continu. Elle réduit la friction au minimum, en maintenant une certaine couche d'huile sur toute la surface sujette à l'usure. Elle augmente la force motrice derrière le piston en établissant une couche hermétique du piston au cylindre.

Apprenez à connaître laquelle des trois marques décrites plus bas s'adapte le mieux à votre auto, en consultant le Tableau des Recommandations des marques Imperial Polarine.

Vendue en bidons plombés de un et quatre gallons, demi-barils, et barils d'acier aussi en barils d'acier de 12 1/2 gallons chez tous les marchands.

IMPERIAL
Polarine

IMPERIAL POLARINE (Consistance claire moyenne) IMPERIAL POLARINE HEAVY (Epaisse Intermédiaire) IMPERIAL POLARINE "A" (Très épaisse)

UNE MARQUE SPECIALE PROPRE A VOTRE MOTEUR

IMPERIAL OIL LIMITED

Energie - Chaleur - Lumière - Lubrification
Succursales dans toutes les villes

LES PRODUITS CRESOBENE

Balsamiques — Antiseptiques — Germicides
Contre les toux chroniques et aiguës, les bronchites, laryngites, rhumes, grippe et maux de gorge.
SIROP, 25 sous — CAPSULES, 50 sous.
Envoyés par la poste.
CIE DES CAPSULES CRESOBENE, 274, rue St-Denis, Montréal

Augmentez vos bénéfices de Laiterie

en procurant à vos clients les produits les plus confortables qui existent en construction. Soyez votre propre inspecteur de laiterie, et assurez à vos produits une pureté absolue en construisant une étable d'un matériel, qui soit une garantie de conditions saines, et qui vous soit en même temps des plus économiques.

Construisez avec du béton

C'est le matériel le plus économique pour la construction des bâtiments de la ferme, parce qu'il n'y a aucune réparation à y faire, et qu'il n'y a aucun entretien. Les bâtiments en béton sont propres et sains. Les animaux y trouvent, en hiver, la chaleur et le confort, et en été, de nature à augmenter la quantité et la qualité du lait. Que vous construisiez un stable, un silo, ou tout autre bâtiment sur votre ferme, employez le béton, c'est le matériel le moins coûteux.

"Ce que le cultivateur peut faire avec le béton," voilà le thème d'une magnifique brochure illustrée, gratuite, qui vous donnera une foule de détails précieux sur les bâtiments en béton pour la ferme, et vous indiquera comment les construire pour économiser de l'argent.

Bureau d'Informations pour la Culture
Canada Cement Company Limited
528 Edifice Herald
Montréal

Dr F. LACHANCE
Des Hôpitaux de Paris
Spécialité: CHIRURGIE ET GYNECOLOGIE
Consultations: de 2 à 5 p.m.
Téléphones:
Bureau: A6207—Résidence N1564
Bureau: Bloc Somerset
Chambre 438
Avenue du Portage - WINNIPEG

Dr N.A. LAURENDEAU
DES HOPITAUX DE NEW-YORK
Spécialité: Chirurgie et maladies de la femme
HEURES DE CONSULTATIONS
1 à 3 heures p.m. 7 à 8 heures p.m.
Visite à l'hôpital St-Boniface tous les matins
Bureau et résidence: 83, rue Ritchot
Tél. Main 1292 Saint-Boniface

Desjardins Freres
Entrepreneurs de Pompes
Fonibles
14, rue Victoria - St-Boniface
Tél. N1467
Autos pour funérailles, mariages et baptêmes. Services jour et nuit. Auto-ambulance et auto-corbillard sur demande. Maison exclusivement Canadienne-française.

J. E. Provencher, J. N. Sene
Tél. Res. N1864
GREAT WEST
CONSTRUCTION CO.
ENTREPRENEURS
GENERAUX
Tél. Bureau N2371
46 Ave. Provencher—St-Boniface

RESTAURANT
PROVENCHE
Félix Montaldo, Prop.
Cuisines françaises et provençales
Toujours en menu: Pâtisseries, Fruits, Bonbons, Yoghurt, et Cigars.
Le steak est des mieux servis et frais.